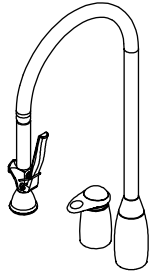


Installation Guide

Kitchen Sink Faucet

K-6330



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)

Los números de productos seguidos de

M corresponden a México (Ej.

K-12345**M**)

Français, page“ Français-1”

Español, página“ Español-1”

1025493-2-B

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

Tools and Materials



Assorted
Screwdrivers



Tape
Measure



Pencil



Adjustable
Wrench



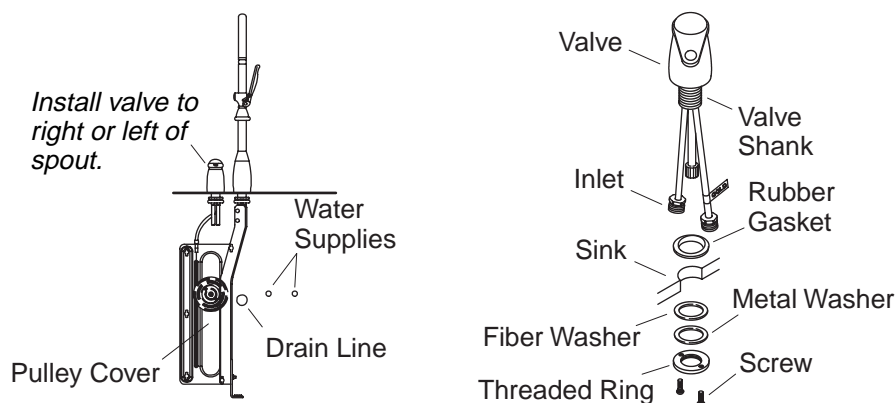
Level

Thank You For Choosing Kohler Company

We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and web site are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

Before You Begin

- ☐ Do not attach a dishwasher to the faucet spray outlet.
- ☐ Observe all local plumbing and building codes.
- ☐ Shut off the water supplies.
- ☐ Carefully inspect waste and supply tubing for any sign of damage and replace if necessary.
- ☐ For new installations, assemble the faucet on the sink before installing the sink.
- ☐ Before installation, unpack the new faucet and inspect it for damage. Return the faucet to the carton until you are ready to install it.
- ☐ Do not remove the faucet ground joints, as they contain important back-siphonage protection.
- ☐ Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of faucets without notice, as specified in the Price Book.



1. Supply Installation

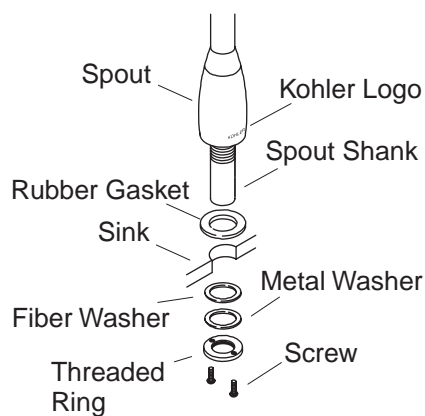
NOTE: This spout and valve can be installed from 4" (10.2 cm) to 8" (20.3 cm) between center-to-center.

NOTE: The water supply lines must be offset to the right or left as shown to avoid interference with the pulley cover.

- ☐ Install the water supplies and drain line according to the illustration.
- ☐ Flush the water supplies and stops.

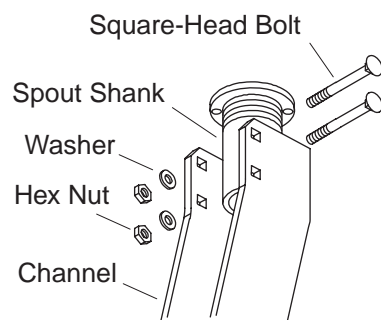
2. Faucet Installation

- ☐ Install the rubber gasket to the underside of the valve.
- ☐ Fit the valve through the desired sink hole.
- ☐ Position the valve so the handle faces forward.
- ☐ Thread two screws into the threaded ring until they barely protrude from the top of the threaded ring.
- ☐ Fit the fiber washer and metal washer to the valve shank.
- ☐ Install the threaded ring to the valve shank until the threaded ring is just touching the sink.
- ☐ Turn the threaded ring so the screws are to the front and back of the faucet.
- ☐ Securely tighten the screws.



3. Complete the Faucet Installation

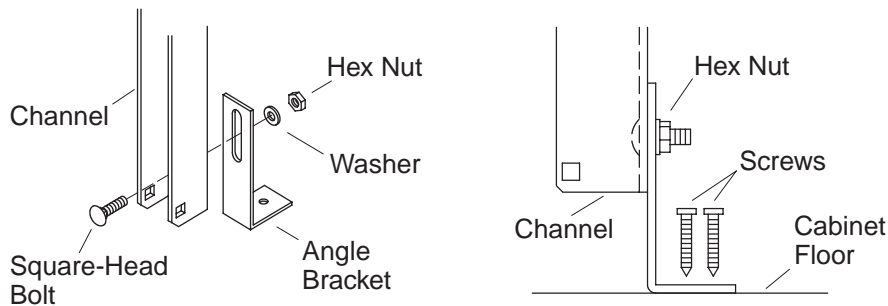
- ☐ Thread the two screws into the threaded ring until they barely protrude from the top of the threaded ring.
- ☐ Install the rubber gasket to the underside of the spout.
- ☐ Fit the spout through the sink hole.
- ☐ Position the spout so that it faces forward. The Kohler logo should be facing the user.
- ☐ Fit the fiber washer and metal washer on the spout shank.
- ☐ Install the threaded ring to the spout shank until the threaded ring is just touching the sink.
- ☐ Turn the threaded ring so that the screws are to the front and back of the spout.
- ☐ Position the spout to obtain the desired range of rotation.
- ☐ Securely tighten the screws.



4. Position Channel

NOTE: Metal and plastic components may have sharp edges and corners. Handle these parts carefully.

- ☐ Fit the channel over the spout shank with the open end facing the valve.
- ☐ Insert two square-head bolts through the top holes in the channel.
- ☐ Install the washers and hex nuts over the two square-head bolts.
- ☐ Position the top of the channel so that it is even with the bottom of the spout shank threads.
- ☐ Securely tighten the hex nuts with a wrench.



5. Angle Bracket Installation

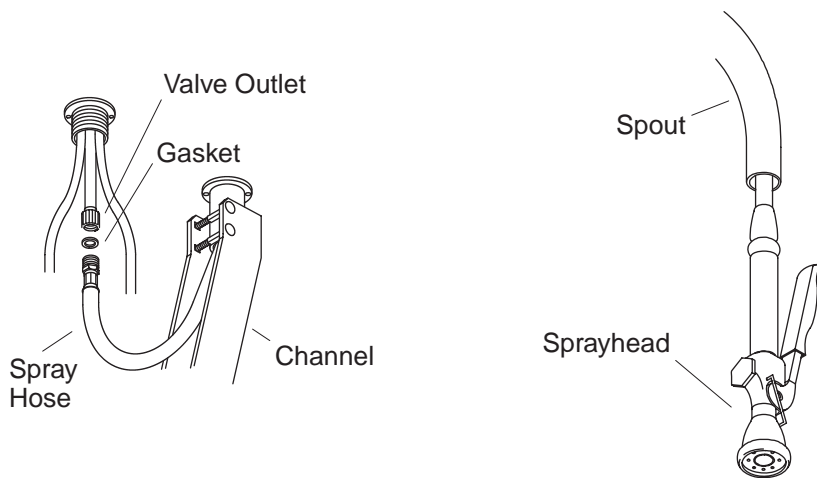
- ☐ Install the angle bracket to the bottom of the channel with the square-head bolt, washer and hex nut.
- ☐ Hand tighten the hex nut. Do not tighten with a wrench at this time.

When installing faucet with a stainless steel sink:

- ☐ Use a level to make sure that the spout is plumb.
- ☐ Position the channel as needed.

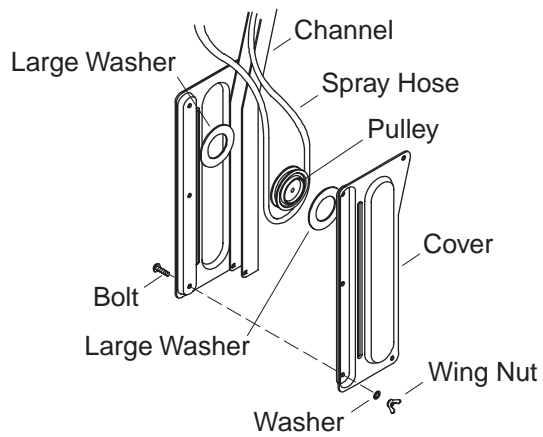
When installing faucet to any other sink:

- ☐ Adjust the height of the angle bracket so that it rests on the cabinet floor.
- ☐ Secure the angle bracket to the cabinet floor with two screws suitable for the material.
- ☐ Securely tighten the angle bracket hex nut with a wrench.



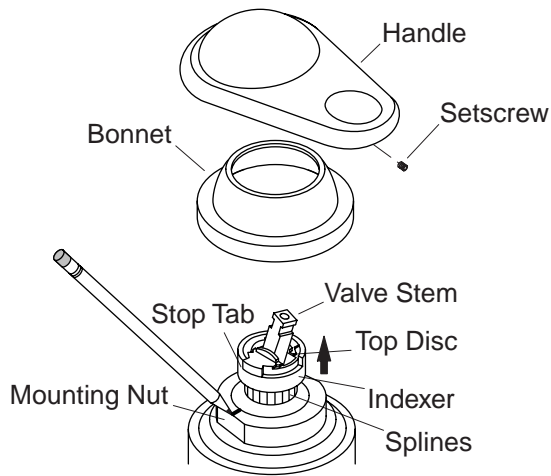
6. Handspray Installation

- ☐ Cover the sprayhead with clean packing wrap to protect it from damage during installation.
- ☐ Insert the spray hose into the spout.
- ☐ Fit the gasket into the valve outlet.
- ☐ Hold the valve outlet in place with a wrench.
- ☐ Thread the spray hose to the valve outlet. Hand tighten only.
- ☐ Remove the packing wrap from the sprayhead.
- ☐ Open the valve. Water will flow from the sprayhead.
- ☐ Check for leaks. Adjust as needed.
- ☐ Test the water flow of the spray control. Water flow will increase when the handle is pushed lightly inward. Water flow will stop when the handle is pushed fully inward.
- ☐ Close the valve.



7. Checkout Installation

- ☐ Position a large plastic washer on each side of the pulley.
- ☐ Fit the pulley over the spray hose, then inside the channel.
- ☐ Install a plastic cover to each side of the channel.
- ☐ Secure the plastic covers together with a bolt, washer, and wing nut.
- ☐ Hand tighten the wing nut onto the bolt. Do not overtighten.
- ☐ Pull the sprayhead out of the spout several times to verify smooth, unrestricted spray hose movement.



8. Water Temperature Adjustment

NOTE: Before adjusting the water temperature, ensure that the handle is turned all the way to the left. This is the maximum hot position.

- ☐ Loosen the setscrew.
- ☐ Remove the handle and bonnet.
- ☐ Turn on the water to the maximum temperature by pushing the valve stem up and turning it clockwise.
- ☐ Mark the current position of the temperature stop tab (top edge) on the mounting nut with a marker or pencil.
- ☐ Lift the indexer and top disc just enough to clear the valve splines and to allow rotation.

NOTE: Each spline notch is an average 9.5° F (5.3° C) change in temperature.

- ☐ Turn the indexer, top disc, and valve stem counterclockwise until the desired temperature is achieved.
- ☐ Reinstall the indexer and top disc to the valve, making sure the top disc is snapped fully into the indexer.
- ☐ Turn off the water by pulling the valve stem down.
- ☐ Reinstall the bonnet and handle.
- ☐ Tighten the setscrew.

Guide d'installation

Robinet d'évier de cuisine

Outils et matériels



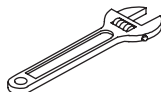
Tournevis
assortis



Mètre ruban



Crayon à
papier



Clé à
molette



Niveau à
bulle

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

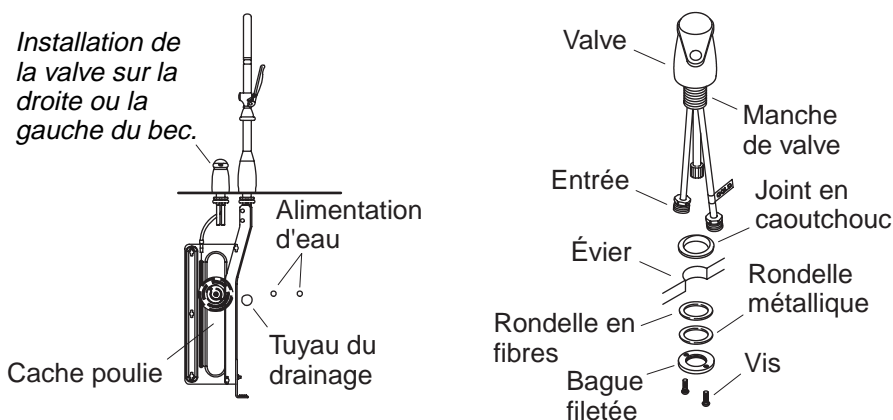
Nous apprécions votre engagement envers la qualité Kohler. Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l'installation. Ne pas hésiter à nous contacter en cas de problème d'installation ou de fonctionnement. Nos numéros de téléphone et adresse internet sont au verso. Merci encore d'avoir choisi la compagnie Kohler.

Avant de commencer

- ☐ Ne pas connecter un lave vaisselle à la sortie du vaporisateur du robinet.
- ☐ Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- ☐ Couper les alimentations d'eau.
- ☐ Vérifier avec soin si l'évacuation ou les tubes d'alimentation pour déceler tout signe d'endommagement et remplacer si nécessaire.
- ☐ Pour de nouvelles installations, installer le robinet sur l'évier avant d'installer ce dernier.
- ☐ Avant l'installation, déballer le nouveau robinet et l'examiner pour en déceler tout dommage. Remettre le robinet dans son emballage de protection jusqu'à être prêt à l'installation.

Avant de commencer (cont.)

- Ne pas retirer les joints de rodage, car ils contiennent la protection importante d'un contresiphonnement.
- Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications au design des robinets et ceci sans préavis, comme spécifié dans le catalogue des prix.



1. Installer l'alimentation

REMARQUE : Ce bec et cette valve peuvent être installés entre 4" (10,2 cm) à 8" (20,3 cm) de centre à centre.

REMARQUE : Les conduites d'alimentation d'eau doivent être placées sur la droite ou sur la gauche pour ne pas interférer avec le cache poulie.

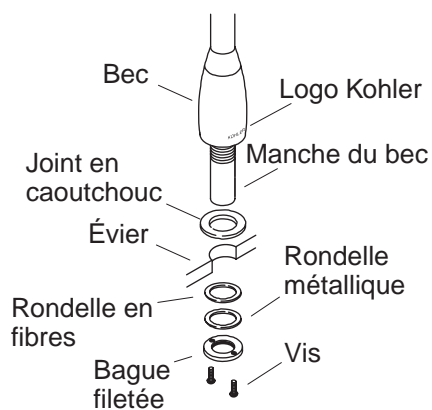
- ☐ Installer les alimentations d'eau et le drain selon l'illustration.
- ☐ Purger les alimentations d'eau et arrêts.

2. Installation du robinet

- ☐ Installer le joint en caoutchouc à la partie inférieure de la valve.
- ☐ Passer la valve par l'orifice désiré de l'évier.
- ☐ Positionner la valve de façon à ce que les poignées soient orientées vers l'avant.
- ☐ Visser deux vis dans la bague filetée jusqu'à ce qu'elles dépassent légèrement à l'arrière de la bague.
- ☐ Ajuster la rondelle en fibres et la rondelle métallique sur le manche de la valve.
- ☐ Installer la bague filetée sur le manche de la valve jusqu'à ce qu'elle soit en contact avec l'évier.
- ☐ Tourner l'anneau fileté de façon à ce que les vis soient à l'avant et à l'arrière du robinet.

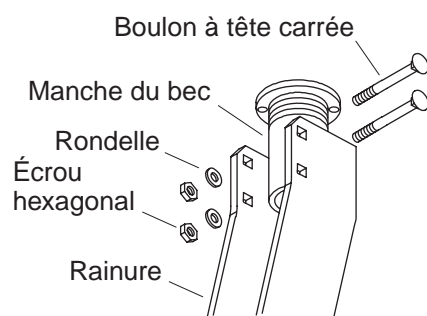
Installation du robinet (cont.)

- ☐ Bien serrer les vis.



3. Compléter l'installation du robinet

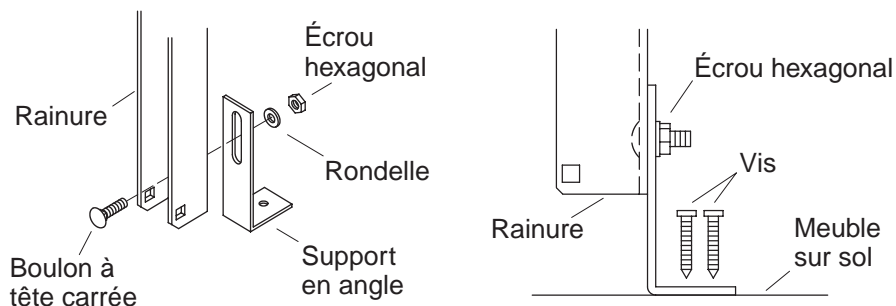
- ☐ Visser les deux vis dans l'anneau fileté jusqu'à ce qu'ils dépassent légèrement du dessus.
- ☐ Installer le joint en caoutchouc à la partie inférieure du bec.
- ☐ Passer le bec à travers l'orifice de l'évier.
- ☐ Positionner le bec de manière à ce qu'il soit orienté vers l'avant. Le logo Kohler devrait faire face à l'utilisateur.
- ☐ Ajuster la rondelle en fibres et la rondelle métallique sur le manche du bec.
- ☐ Installer la bague fileté sur le manche du bec jusqu'à ce qu'elle soit en contact avec l'évier.
- ☐ Tourner l'anneau fileté de façon à ce que les vis soient à l'avant et à l'arrière du bec.
- ☐ Positionner le bec de façon à obtenir l'axe de rotation désiré.
- ☐ Bien serrer les vis.



4. Positionner le canal

REMARQUE : Les matériaux en métal et plastic peuvent avoir un rebord ou un coin coupant. Manipuler ces pièces soigneusement.

- ☐ Ajuster le canal sur le manche du bec avec l'extrémité ouverte faisant face à la valve.
- ☐ Insérer deux boulons à tête carrée dans les trous supérieurs du canal.
- ☐ Installer les rondelles et les écrous hexagonaux sur les boulons à tête carrée.
- ☐ Positionner la partie supérieure du canal de niveau égal avec la partie inférieure du filetage du manche du bec.
- ☐ Bien serrer les écrous hexagonaux avec une clé.



5. Installer le support d'angle

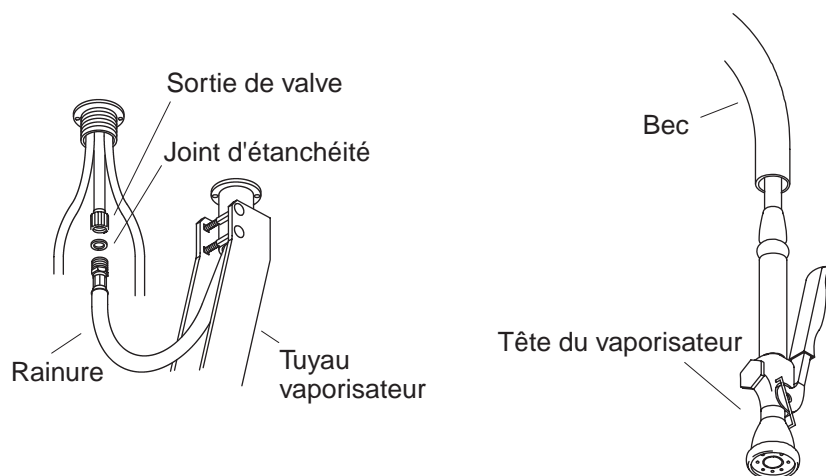
- ❑ Installer le support d'angle à la partie inférieure du canal avec le boulon à tête carrée, la rondelle, et l'écrou hexagonal.
- ❑ Serrer l'écrou hexagonal à la main. Ne pas serrer avec une clé à ce moment.

Lors de l'installation du robinet avec un évier en acier inoxydable:

- ❑ Utiliser un niveau à bulle pour s'assurer que le bec soit d'aplomb.
- ❑ Positionner le canal comme requis.

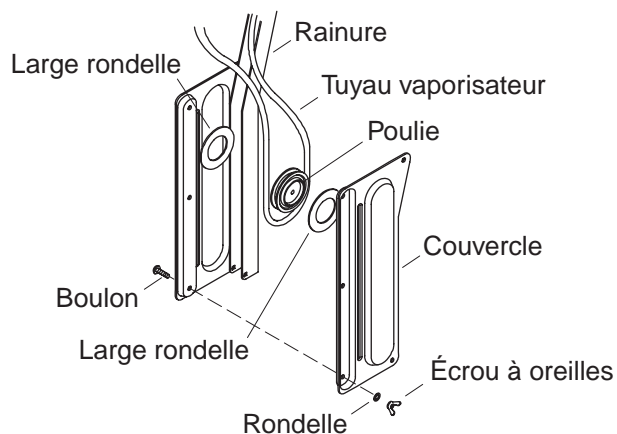
Lors de l'installation du robinet à un autre évier:

- ❑ Ajuster la hauteur du montant en angle de manière à ce qu'il repose sur le sol du meuble.
- ❑ Sécuriser le support en angle au sol du meuble avec deux vis adéquates pour ce type de matériau.
- ❑ Bien serrer l'écrou hexagonal du montant en angle avec une clé.



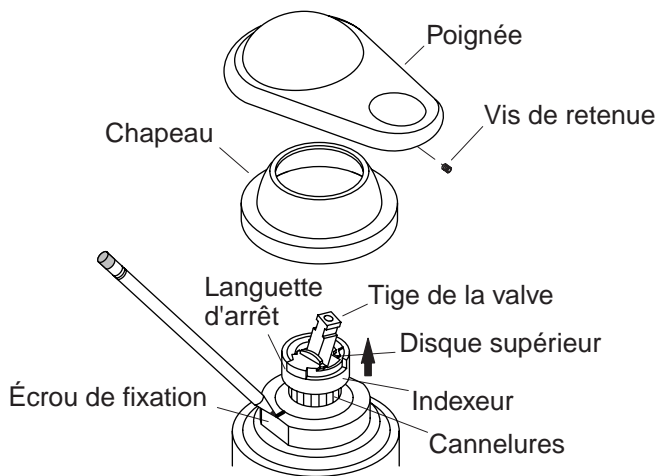
6. Installer le vaporisateur

- ☐ Couvrir le vaporisateur avec une enveloppe de protection propre pour éviter tout endommagement durant l'installation.
- ☐ Insérer le tuyau du vaporisateur dans le bec.
- ☐ Ajuster le joint dans la sortie de la valve.
- ☐ Maintenir la sortie de valve en place avec une clé.
- ☐ Visser le tuyau du vaporisateur sur la sortie de valve. Serrer à la main uniquement.
- ☐ Retirer la protection de la tête du vaporisateur.
- ☐ Ouvrir la valve. L'eau devrait s'écouler de la tête du vaporisateur.
- ☐ Vérifier s'il y a des fuites. Ajuster au besoin.
- ☐ Tester le débit d'eau du contrôle du vaporisateur. Le débit d'eau augmentera lorsque la poignée est légèrement poussée vers l'intérieur. Le débit d'eau augmentera lorsque la poignée est complètement poussée vers l'intérieur.
- ☐ Fermer la valve.



7. Vérification de l'installation

- ☐ Positionner une large rondelle en plastique de chaque côté de la poulie.
- ☐ Ajuster la poulie au-dessus du tuyau du vaporisateur, puis à l'intérieur du canal.
- ☐ Installer un couvercle en plastique à chaque côté du canal.
- ☐ Sécuriser les couvercles en plastique avec un boulon, une rondelle, et un écrou papillon.
- ☐ Serrer à la main l'écrou en papillon sur le boulon. Ne pas trop serrer.
- ☐ Tirer le vaporisateur hors du bec à plusieurs reprises pour assurer le coulissement et le mouvement sans contrainte du tuyau flexible.



8. Réglage de température d'eau

REMARQUE : Avant d'ajuster la température d'eau, s'assurer que la poignée soit tournée complètement vers la gauche. Ceci est la position du chaud maximal.

- ☐ Desserrer la vis de retenue.
- ☐ Retirer la poignée et le chapeau.
- ☐ Ouvrir l'eau à la température maximum en poussant la tige de la valve vers le haut et tourner vers la droite.
- ☐ Marquer la position courante de la languette d'arrêt de température (bord supérieur) sur l'écrou d'assemblage avec un feutre ou un crayon à papier.
- ☐ Soulever suffisamment l'indexeur et le disque supérieur, pour dégager les cannelures et permettre la rotation.

REMARQUE : Chaque cannelure représente un changement de température moyen de 9.5°F (5.3°C).

- ☐ Tourner l'indexeur, le disque supérieur et la tige de valve vers la gauche jusqu'à atteindre la température désirée.
- ☐ Réinstaller l'indexeur et le disque supérieur, en s'assurant de le loger complètement dans l'indexeur.
- ☐ Couper l'eau en tirant la tige de la valve vers le bas.
- ☐ Réinstaller le chapeau et la poignée.

Réglage de température d'eau (cont.)

- ☐ Serrer la vis de retenue.

Guía de instalación

Grifería de fregadero de cocina

Herramientas y materiales



Destornilladores



Cinta
métrica



Lápiz



Llave
ajustable



Nivel

Gracias por elegir los productos de Kohler

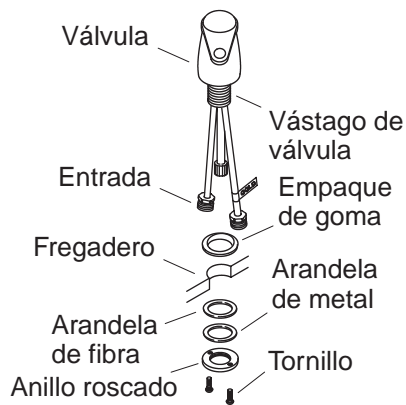
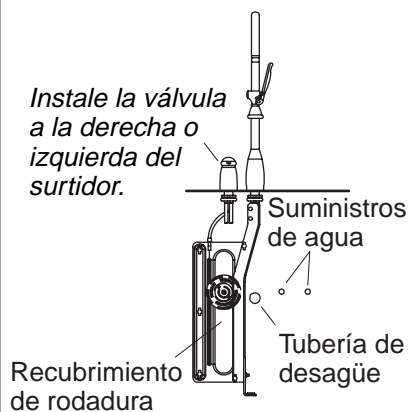
Apreciamos su elección por la calidad de Kohler. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestra página web se encuentran en el reverso de esta guía. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

Antes de comenzar

- ☐ No conecte el lavaplatos a la salida del rociador de la grifería.
- ☐ Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- ☐ Cierre los suministros de agua.
- ☐ Revise con cuidado los tubos de suministro y de desagüe para ver si están dañados y cámbielos de ser necesario.
- ☐ En las instalaciones nuevas, monte la grifería en el fregadero antes de instalar el fregadero.
- ☐ Antes de la instalación, desembale la grifería nueva y revise con cuidado todas las piezas para ver si están dañadas. Luego, vuelva a poner la grifería en la caja hasta el momento de la instalación.

Antes de comenzar (cont.)

- No desmonte las juntas esmeriladas de la grifería, pues evitan la formación de contracorriente.
- La empresa Kohler se reserva el derecho de modificar el diseño de la grifería sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



1. Instale los suministros

NOTA: Es posible instalar el surtidor y la válvula entre 4" (10,2 cm) y 8" (20,3 cm) desde cada centro.

NOTA: Las líneas de suministro del agua deben estar descentradas hacia la derecha o izquierda como se indica para evitar la interferencia con el recubrimiento de rodadura.

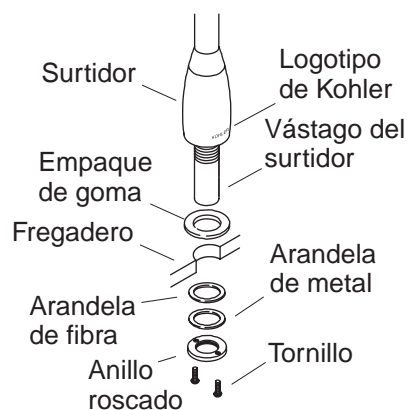
- ☐ Instale las tuberías de suministro y de desagüe conforme a la ilustración.
- ☐ Haga circular agua por las tuberías de suministro y las llaves de paso.

2. Instalación de la grifería

- ☐ Instale la arandela de goma en la parte inferior de la válvula.
- ☐ Encaje la válvula a través del orificio deseado en el fregadero.
- ☐ Coloque la válvula de manera que la manija esté orientada hacia el frente.
- ☐ Enrosque dos tornillos en el anillo roscado hasta que sobresalgan de la parte inferior del anillo roscado.
- ☐ Coloque la arandela de fibra y la de metal en el vástago de la válvula.
- ☐ Instale el anillo roscado en el vástago de la válvula hasta que el anillo roscado casi esté tocando el fregadero.

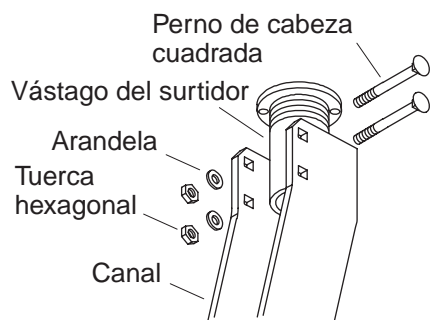
Instalación de la grifería (cont.)

- Gire el anillo roscado, de modo que los tornillos estén orientados hacia el frente y hacia atrás de la grifería.
- Apriete bien los tornillos.



3. Termine la instalación de la grifería

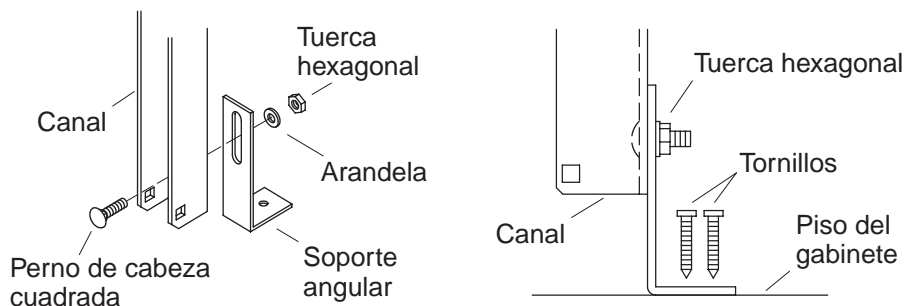
- ☐ Enrosque los dos tornillos en el anillo roscado hasta que sobresalgan de la parte inferior del anillo roscado.
- ☐ Instale la arandela de goma en la parte inferior del surtidor.
- ☐ Encaje el surtidor por el orificio del fregadero.
- ☐ Coloque el surtidor de manera que esté orientado hacia el frente. El logotipo de Kohler debe estar de cara al usuario.
- ☐ Coloque la arandela de fibra y la de metal en el vástago del surtidor.
- ☐ Instale el anillo roscado en el vástago del surtidor hasta que el anillo roscado esté casi tocando el fregadero.
- ☐ Gire el anillo roscado, de modo que los tornillos estén orientados hacia el frente y hacia la parte de atrás del surtidor.
- ☐ Coloque el surtidor de manera que se obtenga la rotación deseada.
- ☐ Apriete bien los tornillos.



4. Coloque el canal

NOTA: Los componentes de metal y plástico pueden tener bordes y esquinas afiladas. Trate estas piezas con cuidado.

- ☐ Coloque el canal sobre el vástago del surtidor con el lado abierto de cara a la válvula.
- ☐ Inserte dos pernos de cabeza cuadrada a través de los orificios superiores en el canal.
- ☐ Instale las arandelas y las tuercas hexagonales sobre los dos pernos de cabeza cuadrada.
- ☐ Coloque la parte superior del canal nivelada con la parte inferior de las roscas del vástago del surtidor.
- ☐ Apriete bien las tuercas hexagonales con una llave.



5. Instale el soporte angular

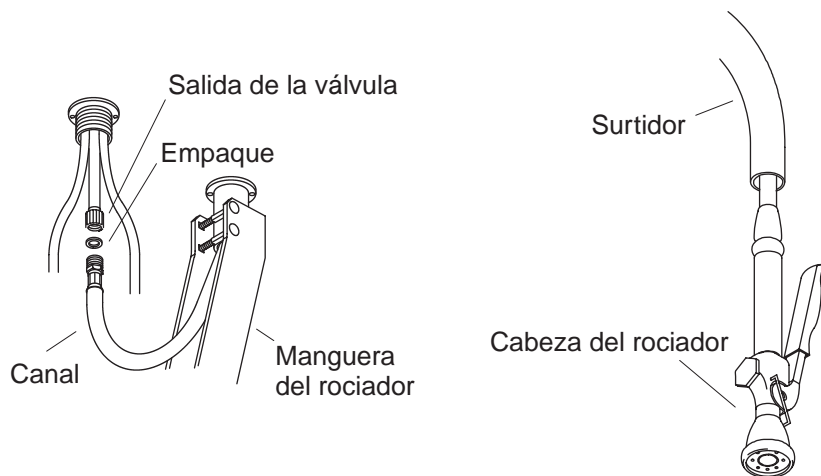
- ❑ Instale el soporte angular en la parte inferior del canal con el perno de cabeza cuadrada, la arandela y la tuerca hexagonal.
- ❑ Apriete la tuerca hexagonal con la mano. No apriete con una llave en este momento.

Cuando instale la grifería con un fregadero de acero inoxidable:

- ❑ Utilice un nivel para asegurarse que el surtidor esté vertical.
- ❑ Coloque el canal según sea necesario.

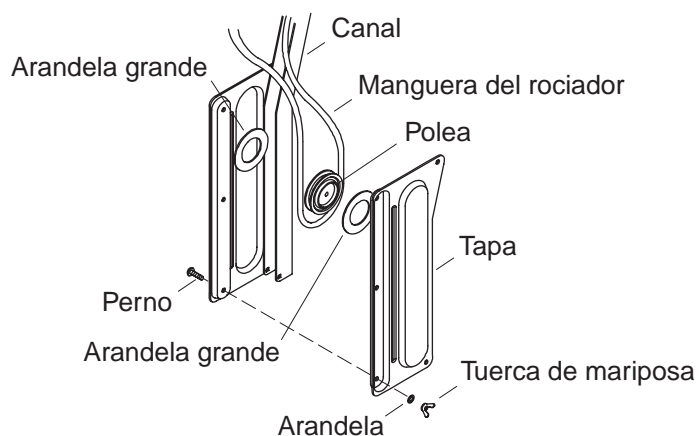
Cuando instale la grifería a cualquier otro fregadero:

- ❑ Ajuste la altura del soporte angular de manera que se apoye sobre el piso del gabinete.
- ❑ Fije el soporte angular sobre el piso del gabinete con dos tornillos apropiados para el material.
- ❑ Asegure bien la tuerca hexagonal del soporte angular con una llave.



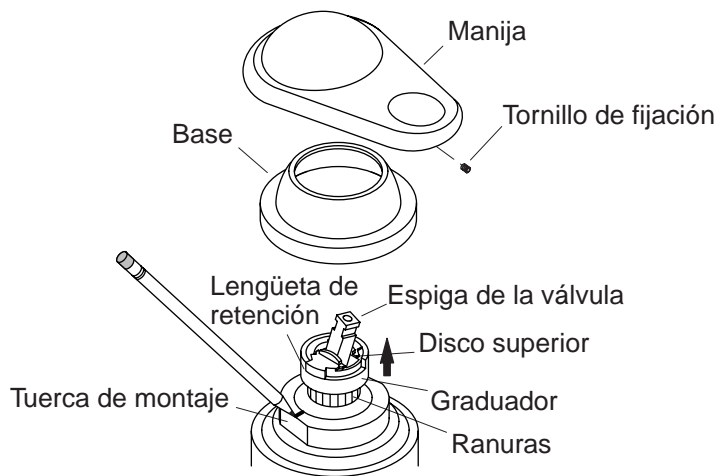
6. Instale el rociador

- ☐ Cubra la cabeza del rociador con un embalaje limpio para evitar dañarla durante la instalación.
- ☐ Inserte la manguera del rociador en el surtidor.
- ☐ Coloque el empaque en la salida de la válvula.
- ☐ Sostenga la salida de la válvula en su lugar con una llave.
- ☐ Enrosque la manguera del rociador en la salida de la válvula. Apriete con la mano solamente.
- ☐ Retire el embalaje de la cabeza del rociador.
- ☐ Abra la válvula. Saldrá agua por la cabeza del rociador.
- ☐ Verifique que no haya fugas. Ajuste de ser necesario.
- ☐ Verifique el flujo de agua del control del rociador. El flujo de agua aumentará cuando se empuje un poco la manija hacia el interior. El flujo de agua se detendrá cuando se empuje la manija completamente hacia el interior.
- ☐ Cierre la válvula.



7. Verificación de la instalación

- ☐ Coloque una arandela grande de plástico en cada lado de la polea.
- ☐ Coloque la polea sobre la manguera del rociador y luego dentro del canal.
- ☐ Instale una tapa de plástico en cada lado del canal.
- ☐ Fije las tapas de plástico la una con la otra con un perno, una arandela y una tuerca de mariposa.
- ☐ Apriete la tuerca de mariposa sobre el perno con la mano. No apriete demasiado.
- ☐ Tire de la cabeza del rociador varias veces para comprobar que la manguera del rociador se mueva sin problemas ni restricciones.



8. Ajustes de la temperatura del agua

NOTA: Antes de ajustar la temperatura del agua, asegúrese de haber girado la manija completamente a la izquierda. Esta es la posición máxima del agua caliente.

- ☐ Afloje el tornillo de fijación.
- ☐ Retire la manija y la base.
- ☐ Levante la espiga de la válvula y gire hacia la derecha para abrir el agua a su máxima temperatura.
- ☐ Marque la posición actual del tope de control de la temperatura (borde superior) en la tuerca de montaje con un marcador o un lápiz.
- ☐ Levante el graduador y el disco superior lo suficiente como para despejar las ranuras y permitir la rotación.

NOTA: Cada ranura representa un cambio de temperatura promedio de 9,5°F (5,3°C).

- ☐ Gire el graduador, el disco superior y la espiga de la válvula a la izquierda, hasta alcanzar la temperatura deseada.
- ☐ Vuelva a instalar el graduador y el disco superior sobre la válvula, asegurándose de que el disco superior quede totalmente trabado en el graduador.
- ☐ Presione la espiga de la válvula hacia abajo para cerrar el agua.
- ☐ Reinstale la base y la manija.

Ajustes de la temperatura del agua (cont.)

- ☐ Apriete el tornillo de fijación.

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER®**

©2004 Kohler Co.

1025493-2-B